

البحث العلمي

المجتمعات التعليمية (*Learning Community*) ودورها في تحسين كفاءة التعبير الشفهي

لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج (بحث تجريبي كمي)

قدمه الباحث لاستفتاء أحد الشروط اللازمة للحصول على درجة سرجانا (S1)

إعداد :

أجونج فراستيا

١٠١٥٠٠١٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠١٤

شعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿١﴾

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١١٢﴾ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ

الْأَمِينُ ﴿١١٣﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ

﴿١١٤﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿١١٥﴾

إهداء

أهدي هذا البحث الجامعي إلى :

والديّ هادي سوفارنو و أمي عاتمي

الذين شجعاني على التعليم و أعطاني الأموال لإكمال دراستي و أطلب

منهما الرضى،

عسى الله أن يعطيها الصحة و العافية دائمة

و أخي الصغير محمد كونكورو

يعطيني الحماسة والإرشادات الكثيرة

ولأنسى إلى زوجتي المحبوبة سارياتوليسما

التي تشجعني وتدعوني كل الأوقات

جزاها الله خير الجزاء

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العرش العظيم، والصلاة والسلام على رسوله الكريم، سيدنا ومولانا محمد رؤوف رحيم، وعلى اله وأصحابه الذين بذلوا أنفسهم وأموالهم خالصا لوجه الكريم
 قد انتهى الباحث من اتمام الكتابة لهذا البحث الجامعي تحت الموضوع " المجتمعات التعليمية (Learning Community) ودورها في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (بحث تجريبي كمي)".

ألفه لتكميل بعض الشروط لنيل درجة مستوى الأولى أي سرجانا، وفي هذه المناسبة البديعة قدم الباحث شكرا جزيلاً إلى:

١. فضيلة الأستاذ الدكتور موجيا راهرجا، مدير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٢. فضيلة الدكتور الحاج نور عالي الماجستير، عميد كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.
٣. فضيلة الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير، رئيسة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بصفة المشرفة التي أفادت الباحث علميا وعمليا وتوجيه خطواتها في كل مراحل إعداد هذا البحث الجامعي منذ بداية فكرة الباحث حتى الانتهاء منه، فلها من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر والتقدير.

٤. جميع الأساتيد و الأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم.

٥. وإلى والديّ (هادي سوفارنو وأمي عاتمي). الذين يشجاني ويدعواني كل الأوقات

٦. جميع أصدقائي في قسم تعليم اللغة العربية كلية العلوم التربية والتعليم

٧. ولا أنسى أصدقائي المحبوبين في اتحاد الطلبة في البحوث والتعليم (LKP2M)

وأخيراً، أكد الباحث بأن هذا البحث الجامعي لا تخلو من الأخطاء والنقصان إمّا من أساليب الكتابة وإما من مضمونها، فيرجو من القراء أن يقدموا للباحث تعليقات واقتراحات. وعسى أن يكون هذا البحث الجامعي ينتفع للباحث ولجميع القراء الأحباء. آمين يا ربّ العالمين.

مالانج، ٦ يولي ٢٠١٤

الكاتب

أجونج فراستيا

رقم القيد : ١٠١٥٠٠١٧

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير المشرفة

بسم الله الرحمن الرحيم

تقدم إلى حضرتكم هذا البحث الجامعي الذي قدمه الباحث:

الاسم : أجونج فراستيا

رقم القيد : ١٠١٥٠٠١٧

موضوع البحث : المجتمعات التعليمية (*Learning Community*) ودورها

في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (بحث تجريبي كمي).

وقد نظرنا فيه حق النظر، وأدخلنا فيه بعض التعديلات والإصلاحات اللازمة ليكون على الشكل المطلوب لاستفاء شروط المناقشة لإتمام الدراسة والحصول على درجة سرجان (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

تقريرا بمالانج، ٧ يولي ٢٠١٤ م

المشرفة

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير لجنة المناقشة

بسم الله الرحمن الرحيم

لقد اکتفت مناقشة هذا البحث الجامعي الذي قدمه:

الاسم : أجونج فراستيا
رقم القيد : ١٠١٥٠٠١٧
موضوع البحث : المجتمعات التعليمية (*Learning Community*) ودورها في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (بحث تجريبي كمي).

وقررت اللجنة بنجاحه واستحقاقه درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة:

- ١- الأستاذ الدكتور الحاج نورهادي الماجستير (١٩٤٠١٠٣٢٠٠٣١٢١٠٠١)
- ٢- الأستاذ الحاج بشري مصطفى الماجستير (١٩٧٢١٢١١٢٠٠٠٠٣١٠٠٣)
- ٣- الأستاذة الدكتورة مملوءة الحسنه الماجستير (١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١)

تقريراً بمالانج، ١٤ يولي ٢٠١٤ م

عميد كلية علوم التربية والتعليم ،

الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية

بسم الله الرحمن الرحيم

قد وافقت رئيسة قسم تعليم اللغة العربية البحث الجامعي الذي كتبه الباحث:

الاسم : أجونج فراستيا

رقم القيد : ١٠١٥٠٠١٧

موضوع البحث : المجتمعات التعليمية (Learning Community) ودورها

في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (بحث تجريبي كمي).

لإتمام الدراسة وللنيل على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

تقريراً بمالانج، ٦ يولي ٢٠١٤ م

رئيسة قسم تعليم اللغة العربية،

الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٤١٢٠٥٢٠٠٠٠٣٢٠٠١

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



تقرير عميد كلية علوم التربية والتعليم

بسم الله الرحمن الرحيم

قد وافق عميد كلية العلوم التربوية والتعليم البحث الجامعي الذي كتبه الباحث:

الاسم : أجونج فراستيا

رقم القيد : ١٠١٥٠٠١٧

موضوع البحث : المجتمعات التعليمية (Learning Community) ودورها

في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (بحث تجريبي كمي).

لإتمام الدراسة وللنيل على درجة سرجانا (S1) في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج للعام الدراسي ٢٠١٣/٢٠١٤ م.

تقريراً بمالانج، ٦ يولي ٢٠١٤ م

عميد كلية علوم التربية والتعليم ،

الدكتور الحاج نور علي الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

إقرار الطالب

أنا الموقع أدناه :

الاسم : أجونج فراستيا

رقم القيد : ١٠١٥٠٠١٧

أقرر بأن هذا البحث العلمي الذي حضرته لتوفير شروط النجاح لنيل درجة

سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج تحت الموضوع: المجتمعات التعليمية (*Learning Community*) ودورها

في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (بحث تجريبي كمي).

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر. وإذا ادعى

أحد استقبالا أنه من تأليفه وتبين أنه فعلا ليس من بحثي فأنا أتحمّل المسؤولية

على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على مسؤولي قسم تعليم اللغة العربية

بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

حرر هذا الإقرار بناء على رغبتى الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج،

توقيع صاحبة الإقرار

أجونج فراستيا

رقم القيد: ١٠١٥٠٠١٧

مستخلص البحث

أجونج فراستيا، ٢٠١٤، المجتمعات التعليمية (*Learning Community*) ودورها

في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا

مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (بحث تجريبي كمي). البحث العلمي.

قسم تعليم اللغة العربية كلية التربية والتعليم جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج. المشرفة: الدكتورة مملوءة الحسنة الماجستير

الكلمات الأساسية : المجتمعات التعليمية، الكفاءة، التعبير الشفهي

طريقة المجتمعات التعليمية هي الكلام وإعطاء الخبرة مع الآخر، المشتركة مع الآخر لصناعة التعليم أفضل من التعليم بنفسه. وهذه الطريقة في هذا البحث لتحقيق كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

تأسيسا على ما سبق، فالتركيز من البحث هو خطوات المجتمعات التعليمية في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية، وكيف فعاليتها. وأما منهجية هذا البحث فهي تجريبي ومدخلها كمي. ومجتمعاته الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠١٢. وأدوات البيانات هي الاختبار (القبلي والبعدي) والاستبانة والملاحظة.

وأما النتيجة من هذا البحث فهي توجد الأهمية من الاختبار القبلي والبعدي (٠.٠١١) . هذه النتيجة أدنى من (٠.٠٥) إذاً الفروض مقبول (Ha). وإذا كانت العلاقة (r) مضاعفة تدل فعالية هذه الطريقة (٠,٧٠٤^٢) أو ٠,٤٩ (٤٩%). وهذه الجملة بتطبيق طريقة المجتمعات التعليمية. والباقية (٥١%) بالعوامل الأخر.

ABSTRAK

Prasetyo, Agung. 2014. *Learning Community dan Perannya Dalam Meningkatkan Kemampuan Ta'bir Syafahi pada Mahasiswa Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang (Studi Eksperimen Kuantitatif)*. Skripsi Jurusan Pendidikan Bahasa Arab. Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan. Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang. Supervisor: Dr. Mamluatul Hasanah M.Pd

Kata kunci: Learning Community, Kemampuan, Ta'bir Syafahi.

Learning community adalah berbicara dan berbagi pengalaman dengan orang lain, bekerjasama dengan orang lain untuk menciptakan pembelajaran yang lebih baik dibandingkan dengan belajar sendiri. Dalam penelitian ini, *Learning Community* diaplikasikan dalam peningkatan penguasaan ta'bir syafahi.

Rumusan masalah pada penelitian ini adalah bagaimana langkah penerapan *Learning community* dan bagaimana efektifitas *Learning community* dalam meningkatkan kemampuan siswa dalam penguasaan ta'bir arab. Sementara metode penelitiannya berupa penelitian eksperimen kuantitatif. Sedangkan populasi penelitiannya mahasiswa jurusan Pendidikan Bahasa Arab Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan Universitas Islam Negeri (UIN) Maulana Malik Ibrahim Malang. Adapun instrument penelitian ini berupa tes (pre tes dan pos tes), angket, dan observasi.

Hasil yang diperoleh dari penelitian ini menunjukkan ada signifikansi sebesar 0,011. Nilai signifikansi ini lebih rendah dari 0,05. Dengan demikian H_0 diterima yang artinya ada pengaruh dari penerapan metode *Learning community* dalam meningkatkan kemampuan siswa dalam penguasaan ta'bir arab yaitu Jika *Correlation* (r) dikuadratkan $(0,704)^2$ hasilnya 0,49 atau setara dengan 49 %. Sementara 51 sisanya karena ada faktor lain di luar treatment yang telah dilakukan.

محتويات البحث

i.....	صفحة الموضوع
ii.....	الشعار
iii.....	الإهداء
iv.....	كلمة شكر وتقدير
vi.....	تقرير المشرف
vii.....	ير لجنة المناقشة
viii.....	تقرير رئيسة قسم تعليم اللغة العربية
ix.....	تقرير عميد كلية العلوم التربية والتعليم
x.....	إقرار الطالب
xi.....	مستخلص البحث باللغة العربية
xii.....	مستخلص البحث باللغة الإندونيسية
iv.....	مستخلص البحث باللغة الإنجليزية

الباب الأول : الإطار العام ومنهجية البحث

أ) المبحث الأول: الإطار العام

أ -	مقدمة	١
ب -	أسئلة البحث	٦
ج -	أهداف البحث	٦
د -	فروض البحث	٧
هـ -	أهمية البحث	٧
	حدود البحث	٨
	تحديد المصطلحات	٩

الدارسة السابقة..... ٩

ب) المبحث الثاني - منهجية البحث ومدخلها

أ- منهجية البحث

ومدخلها..... ١٠

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها..... ١٢

ج أدوات البحث..... ١٢

د- جمع البيانات..... ١٢

هـ- أسلوب تحليل البيانات..... ١٣

الفصل الثاني : الإطار النظري

المبحث الأول: التعليم والتعلم السياقي

معنى التعليم والتعلم السياقي ١٤

المبحث الثاني: المجتمعات تعليمية..... ١٧

أ- حقيقة المجتمعات التعليمية (Learning Community)..... ١٨

ب - إطار تطبيق المجتمعات التعليمية..... ١٩

ج- علامات تعليم المجتمعات التعليمية..... ١٩

د- مبادئ المجتمعات التعليمية..... ٢٠

هـ- المزايا ونقصان المجتمعات التعليمية..... ٢٠

و- مزايا المجتمعات التعليمية..... ٢١

ز- أما نقصان المجتمعات التعليمية..... ٢١

المبحث الثالث: الكفاءة

٢٢ مفهوم الكفاءة.....

المبحث الرابع: معنى التعبير لغة واصطلاحاً

٢٣ ١- معنى التعبير.....

٢٥ ٢- أنواع التعبير.....

٢٦ ٣- صور التعبير الشفهي.....

٢٧ ٤- ومن صور التعبير التحريري.....

٢٨ ٥- أسس التعبير.....

٢٨ ٦- الغرض من التعبير.....

الفصل الثالث: عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

٣٠ المبحث الأول - إجراء طريقة المجتمعات التعليمية.....

المبحث الثاني - أهمية طريقة المجتمعات التعليمية في تحسين كفاءة الطلبة في التعبير

٣١ العربي.....

الفصل الرابع: الاختتام والاقتراحات

٥٨ أ- الاختتام.....

٥٢ ب- المقترحات.....

٦٠ قائمة المراجع.....

٦٢ قائمة الملاحق.....

الفصل الأول

الإطار العام ومنهجية البحث

أ) المبحث الأول: الإطار العام

أ- مقدمة

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بالفاظ, يقال في نفس كلام. وفي اصطلاح النحاة هو الجملة المركبة المفيدة نحو جاء الشتاء.^١ أما التعريف الاصطلاحي للكلام فهو ذلك الكلام المنطوق الذي يعبر به المتكلم عما في نفسه من هاجسه أو خاطره وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات وما يزخر به عقله من رأي أو فكر وما يريد أن يزود به غيره من معلومات أو نحو ذلك في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.

يعتبر الكلام جزءاً أساسياً في منهج تعليم اللغة العربية. وذلك لأنه مهارة إيجابية فهو يمثل الجزء العملي والتطبيقي لتعليم اللغة وكثيراً ما نجد أن متعلم اللغة العربية يهدف إلى التمكن من التحدث بهذه اللغة. فالكلام

هو المهارة الثانية بعد مهارة الاستماع ويشكلان مع المرحلة الشفهية.^٢

^١ أحمد فؤاد محمود عليان, المهارات اللغوية (ماهيتها و طرائق تدريسها), (الرياض : دار المسلم) ص. ٨٩-

^٢ أكمل بن إبراهيم بدري وآخرون, الموجة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (العربية السعودية : جامعة محمد سعود الإسلامية) ص. ١١.

وطبيعة الكلام إنه مهارة إيجابية تتطلب من الدارس أن ينتج الأصوات المعينة والأشكال النحوية وأن يراعي ترتيب الكلمات والجمل حتى تساعده على التعبير عما يجيش بخلده في مواقف الحديث المختلفة. ولذلك يمكن القول بأن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للمتكلم ثم مضموما للحديث كما أن الكلام يعتبر عملية انفعالية اجتماعية تتم بين طرفين، هما المتحدث والسامع، بحيث يتبادلان الأدوار من وقت لآخر فيصبح المتحدث سامعا والسامع متحدثا ويحتاج النطق إلى العمليات الذهنية المرتبطة بالتعبير الشفهي، ولذلك ليس للمتحدث واحد السيطرة التامة على الموقف من حيث اختيار الأفكار والموضوعات.

وأما عليان يقول أن أهمية مهارة الكلام: ^٣ (١) من المؤكد أن الكلام كوسيلة إفهام سبق الكتابة في الوجود، فالإنسان تكلم قبل أن يكتب، ولذلك فإن الكلام خادم للكتابة، (٢) التدريب على الكلام يعود الإنسان الطلاقة في التعبير عن أفكاره، والقدرة على المبادأة ومواجهة الجماهير، (٣) الحياة المعاصرة بما فيها من حرية وثقافة في حاجة ماسة إلى المناقشة وإبداء الرأي والإقناع ولا سبيل إلى ذلك إلا بالتدريب الواسع على التحديث الذي يؤدي إلى التعبير الواضح عما في النفس، (٤) الكلام خصوصا

^٢ عليان، أحمد فؤاد محمد. ١٩٩٢. المهارات اللغوية ماهيتها والطرائق تدريسها. الرياض: دار المسلم. ص. ٨٧-٨٨

في هذا العصر الذي تعددت فيه وسائل والمواصلات ليس وسيلة
لطمأنة الناس لمتنقلين قط، بل طمأنة أهليهم وذويهم، لأن في انقطاع
الاتصال بداية الخطر. فالمغترب والمسافر عندما يكلم أهله بالهاتف يطمئنهم،
ويكلم وفاقه وأصدقائه فيطمئن عليهم، ويطمئنون عليه، (٥) والكلام مؤشر
صادق إلى حد ما للحكم على المتكلم ومعرفة مستواه الثقافي وطبيعته
الاجتماعية ومهمته أوحرفته لأن المتكلمين على اختلاف أنواعهم،
إنما يستخدمون اصطلاحات لغوية تنبئ عن عملهم. ومن هنا فإن الكلام
هو الإنسان. قال بعض علماء المنطوق: إن الإنسان حيوان ناطق،
(٦) والكلام وسيلة الإقناع والفهم والإفهام بين المتكلم والمخاطب ويبدو
ذلك واضحا من تعدد القضايا المطروحة للمناقشة بين المتكلمين
أو المشكلات الخاصة والعامة التي تكون محلا للخلاف، (٧) والكلام وسيلة
لتنفيس الفرد عما يعاينه لأن تعبير الفرد عن نفسه ولو كان يحدث نفسه
علاج نفسي يخفف من حدة الأزمة التي يعاينها أو المواقف التي يتعرض لها،
(٨) والكلام نشاط إنساني يقوم به الصغير والكبير، والمتعلم والجاهل، والذكر
والأنثى، حيث يتيح للفرد فرصة أكثر في التعامل مع الحياة، والتعبير
عن مطالبه الضرورية، (٩) والكلام وسيلة رئيسة في العملية في مختلف
مراحلها، لا يمكن أن يستغني عنه معلم في أية مادة من مواد للشرح والتوضيح.

تعتبر مهارة الكلام مهارة صعبة لاستيعابها، لأنها مهارة إنتاجية وتحتاج إلى السماع من كلام المخاطب. فهذا، كان الطلاب يشعرون بالملل والصعب عندما يدرسون هذه المهارة. والمشكلات الأخرى أن في بعض المدارس المتقدمة وسائل متنوعة مثل المعمل والحاسوب وما أشبه ذلك. مع الأسف، لا يستخدم معلمو اللغة العربية هذه الوسائل استخداما فعالا لعدم المحتوى المناسب المستخدم في هذه الوسائل الموجودة. ولكن تعليم اللغة العربية في مهارة الكلام يشعره بعض الطلبة بالضعف و أعسر المهارات من غيرها خصوصا في جعل التعبير الشفهي.^٤

نظرا إلى المشكلة السابقة، يحتاج إلى الحلول ومنها تكوين المواد التعليمية المناسبة لتحقيق كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ولذلك فالباحث يختار كتاب عين العرب.^٥ أما مزايا هذا الكتاب يحتوي على الحوار اليومي وإهداء استخدام الكتاب وإهداء التعليم الفردي والخطوات للتعليم الجيد. ومهمة هذا الكتاب يفضل مبدأ "مفردة واحدة بألف جملة خير من ألف مفردات بجملة واحدة".

^٤ المقابلة مع الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠١٢، ٢٥ سبتمبر ٢٠١٣ في منتصف التاسعة ليلا بسومبيرساري

^٥ هذا الكتاب ألفه الأستاذ حليم زهدي

والإضافة إلى ذلك يستخدم الباحث طريقة المجتمعات التعليمية في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المجتمعات التعليمية هي الكلام وإعطاء الخبرة مع الآخر، المشتركة مع الآخر لصناعة التعليم أفضل من التعليم بنفسه. المجتمعات التعليمية تقام بمشاركة مع الآخر وهذا يعني حصول التعليم مأخوذ بالمناقشة بين الزملاء و الفرقة والعالم مع الجاهل في داخل الفصل أو في خارجه .

ب- أسئلة البحث

اعتمادا على المقدمة السابق فحدد الباحث مشكلات هذا البحث كما يلي:

١- ما خطوات المجتمعات التعليمية في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟

٢- كيف فعالية المجتمعات التعليمية في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟

ج- أهداف البحث

أما أهداف هذا البحث التي يريد الباحث فهي على النحو التالي:

١- لوصف خطوات المجتمعات التعليمية في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة

في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢- لكشف فعالية المجتمعات التعليمية في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة

في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

د- فروض البحث

بناء على ما ذكر، أما فروض هذا البحث فهو:

المجتمعات التعليمية تعطي تأثيرا في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة

في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

هـ- أهمية البحث

أما أهمية هذا البحث تحتوي فعلى ثلاثة فرق:

١- للطلبة

النتيجة من هذا البحث يكون خطوة لتطوير التعبير الشفهي.

٢- للمدرسين

النتيجة من هذا البحث يكون مرجعا للمدرسين لجعل المفهوم التعليمي الوظيفي

٣- للجامعة

النتيجة من هذا البحث يكون مرجعا لتنظيم المفهوم التعليمي يناسب من ناحية

نفسية الطلبة والمبادئ التربوية.

و- حدود البحث

أما حدود هذا البحث تحتوي فعلى ثلاثة مجال على النحو التالي:

١- الحدود الموضوعية: حدّد الباحث الموضوع في هذا البحث " المجتمعات التعليمية

(*Learning Community*) ودورها في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة

في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

(بحث تجريبي كمي).

٢- الحدود المكانية: واختار الباحث الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠١٢

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. لأن هذه الجامعة

هي جامعة متقدمة مشهورة لدى مجتمع إندونيسيا لأن برامجها واضحة، بل بعض

سابقتها ومباراتها ممتعة.

٣- الحدود الزمانية: ويحدّد الباحث البحث في قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠١٢

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في الشهر

أكتوبر ٢٠١٣ - مايو ٢٠١٤

ز - تحديد المصطلحات

هناك مصطلحات يجب أن يحددها الباحث في بحثه هذا، و يرجى من تحديد

هذه المصطلحات إزالة خطأ التفاهم و التفسير على النحو التالي:

- ١- المجتمعات التعليمية هي طريقة يستخدمها الطالب و يناقش بعضها بعضها في بيئة خاصة.
- ٢- التعبير الشفهي هو أن يعبر التلميذ عما في نفسه بجمل بدون الكتابة.
- ٣- الكفاءة هي مهارة الطلبة في التعبير الشفهي.

ح - الدراسات السابقة

قاما بعض الباحثين بدراسة مماثلة في هذا المجال على النحو التالي :

١- الاسم : ليا تري أغسطس سنة ٢٠١١

العنوان : تأثير طريقة المجتمعات التعليمية لترقية إنجاز التلاميذ في الفصل

الثامن أ و الفصل الثامن ج في مادة التربية الإسلامية في المدرسة المتوسطة

الحكومية ٢ تورين مالانج عام ٢٠١١

المنهج : البحث التجريبي بالمدخل الكمي

الخلاصة : إنتاج هذا البحث هو توجد ترقية إنجاز التلاميذ بتطبيق

هذه طريقة المجتمعات التعليمية. والدليل في الفصل الثامن ج نتائج الاختبار

القبلي من 36,67% إلى 76,67% الاختبار البعدي والفصل الثامن أ

نتائج الاختبار القبلي من 50% إلى 53,33% الاختبار البعدي.

٢- الاسم : قانتا لوفيا

العنوان : تطبيق التعليم الموضوعي بالمجتمعات التعليمية لترقية حث التلاميذ

وإنتاج تعليمهم في مادة التربية الإسلامية في المدرسة الابتدائية الحكومية غادنج

المنهج : الوصفي التحليل.

الخلاصة : إنتاج هذا البحث هو توجد ترقية تطبيق التعليم الموضوعي

بالمجتمعات التعليمية لترقية حث التلاميذ وإنتاج تعليمهم في مادة التربية

الإسلامية في المدرسة الابتدائية الحكومية غادنج ١. والدليل زيادة حماسهم في عملية التعليم والتعلم.

إنتاج التعليم من الاختبار 30% في الدور الأول ينمو إلى 75% في الدور الثاني.

انطلاقاً من البيان المذكور ظهرت طريقة كل من الباحثين الممقدمتين أنهما بحثتا المجتمعات التعليمية لجوانب متفرعة مثلاً بحث تأثير طريقة المجتمعات التعليمية لترقية إنجاز التلاميذ في مادة التربية الإسلامية وتطبيق التعليم الموضوعي بالمجتمعات التعليمية لترقية حث التلاميذ وإنتاج تعليمهم في مادة التربية الإسلامية. فيبحث الباحث عن دور طريقة المجتمعات التعليمية في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

(ب) المبحث الثاني - منهجية البحث ومدخلها

أ- منهجية البحث ومدخلها

اعتماداً على أسئلة البحث التي كتبها الباحث يتبع الباحث في كتابة هذا البحث بالمنهجية التجريبية. أما هذه التجريبية هي التجريبية التوحيدية

(Pre Eksperimen). وهي تحتوي على ثلاثة عناصر: (١) بحوث المشكلة الواحدة، (٢) إقامة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي للمجموعة الواحدة، (٣) تصميم لإطار الوقت البحثي.^٦ أما الإقامة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي بتصميم المجموعة الواحدة. ويقوم الباحث بالاختبار القبلي للمجموعة قبل إجراء التجربة ثم يقوم الباحث بإجراء التجربة لهذه المجموعة. ثم يقوم الباحث بالاختبار البعدي عليها. ومدخل هذا البحث هو كمي.

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

إن مجتمع البحث هنا الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠١٢ جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وعينته بعض الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠١٢ (ب) عن طريقة غرض المعينة (purpose sampling).

ج - أدوات البحث

أدوات البحث التي يستخدمها الباحث وهي الاختبار القبلي والاختبار البعدي والاستبانة والملاحظة.

⁶ Sukardi, 2004, Metodologi Penelitian Pendidikan, Bumi Aksara, Jakarta

د- جمع البيانات

في هذا البحث يستخدم الباحث البيانات الأساسية والاستبانة والملاحظة. أما البيانات الأساسية في هذا البحث باستخدام الإختبار القبلي والاختبار البعدي. وذلك بإجراء الاختبار القبلي. إن الغرض من هذه نتيجة الاختبار هي لكشف تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية دفعة ٢٠١٢ جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ه- أسلوب تحليل البيانات

تحليل هذه البيانات باستخدام (SPSS ١٧) تعني الاختبار النفسية:
(analyze- compare means-paired sample t tes)

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول: مبدئ التعليم والتعلم السياقي (CTL)

طريقة التعليم والتعلم السياقي هي التعلم التي تنطوي على الطلبة بنشاط في عملية التعليم. بهذه الطريقة يرجى الطلبة تطبيقها في الحياة والتعلم في المستقبل. التعليم والتعلم السياقي في تعريف نوهادي في سوغيانطا (٢٠١٠:١٤) هي مبدأ التعلم الذي يشجع المعلمين للاتصال بين المواد التي يدرسها الطلبة في العالم الحقيقي. إضافة إلى تشجيع الطلاب على إجراء الاتصالات بين المعرفة وتطبيقها في حياتهم الخاصة. هذه الطريقة كطريقة التعلم تيسير أنشطة تعلم الطلبة لتحديد موقع وعملية وجدت تجربة التعلم الطبيعي أكثر واقعية (المرتبطة مع واقع الحياة) من خلال إدراج أنشطة التعلم لمحاولة أداء وتجربة (التعلم بالممارسة مهمة المعلم هو حول طريقة التعلم ينظر إليها على أنها أكثر فعالية في توجيه أنشطة التعليم والتعلم الطلاب. هناك موجود في سبعة مبادئ لدروس التعليم والتعلم السياقي الذي ينبغي تطويرها من قبل المعلم هي:

أ- البنائية

وصفت فيينا سانجايا البنائية هو عملية بناء المعرفة الجديدة في بنية المعرفة للطلبة على أساس الخبرة. البنائية أيضا لحلول المشاكل وإيجاد الأفكار الجديدة التي تفيدة للطلاب.

ب- الاكتشاف (التحقيق)

التحقيق هو عملية التعلم القائم على اكتشاف النفس أو البحث من قبل الطلبة في سياق المعارف والمهارات، كل الحقائق التي تمكن الطلبة على اكتشاف مواد التعلم الخاصة.

ج- الأسئلة

الأسئلة هي حق السياق الذي يتم بناؤها جود التعلم من خلال الاستجابة من قبل المعلمين والطلبة. نشاط الأسئلة لحصول المعلومات أو لتوجيه الطلبة في الحصول على الكثير من المعرفة خلال التعلم.

د- المجتمعات التعليمية

مفهوم المجتمعات التعليمية داخل التعلم السياقي ويمكن العمل للطلبة في الفصول مع الآخرين. ويمكن أن يتم ذلك عن طريق تبادل المعلومات بين الأصدقاء وبين الذين هم مجموعات غير متجانسة التعلم،

وبين أعضاء الطلبة الذين لا يعرفون المعرفة، فإنها تبادل المعلومات داخل الفصول الدراسية أو خارجها.

هـ - نمذجة

المقصود من مبدأ النمذجة هو أن عملية هذا التعلم من خلال إهار كيف يمكن شيء قلد الطلبة في الصف. والمقصود هنا النمذجة المعلم يمكن تقديم أمثلة تعمل على الأجهزة، نتائج يدل أن يعمل، والتي تبين ظهور للطلاب.

و - الانعكاس

كما يتضح من فيينا سانجايا (٢٠٠٩ : ٢٦٨)، هو انعكاس لتجربة عملية ترسب الدراسة التي أجريت عن طريق رواية أحدث أو حدث التعلم في طريقها في السياقية تعلم كل عملية التعلم انتهاء يمكن للمدرسين إعطاء الطلاب فرصة للتفكير أو أذكر المواد التي تمت دراستها وتأخذ قيم الأحرف التي يمكن اتخاذها في التعلم. يمكن للمعلمين الطلب من الطلبة أن استنتاج أو تفسير خاصة بها لدراسة حالات، النشاط، أو اقتراحات والمدخلات على معارف جديدة تم الحصول عليها.

ع - الفعلي (التقييم الحجية)

ويهدف هذا التقييم لقياس الطلاب من خلال تقييم أداة الاختبار. مع اختبار ثم يمكن للمعلم معرفة كيف يمكن للطلاب الآن السيطرة على الموضوع. ومع ذلك، لا يمكن قياسها إلا من خلال أي تقييم الاختبارات فقط حتى الآن النشاط تقييم الطلاب في الصف من بعض ما سبق يمكن استنتاج سياق التعليم والتعلم أن التعلم هو عملية التعلم التي تتعلق المواد التعليمية مع واقع الحياة وتشجيع الطلاب إلى بنشاط وبشكل مستقل لبناء المعرفة ويتوقع أن تشارك بنشاط الطلبة.

المبحث الثاني: المجتمعات التعليمية

في التحقيق، أن مجتمعات التعليمية تدخل في طريقة التعليم والتعلم السياقي (Contextual Teaching Learning). تعني إحدى الطرق التي يستخدمها الأساتيد في التعليم. وهكذا هذه طريقة المجتمعات التعليمية وسيلة لإعطاء الخبرة مع الآخرين إما من الطالب إلى الطالب الآخر وإما من من الطالب مع أساتيده.

أ- حقيقة المجتمعات التعليمية (*Learning Community*)

المجتمعات التعليمية هي الكلام وإعطاء الخبرة مع الآخر، المشتركة مع الآخر لصناعة التعليم أفضل من التعليم بنفسه.¹ المجتمعات التعليمية تقام بمشاركة مع الآخر وهذا يعني حصول التعليم مأخوذ بالمناقشة بين الزملاء و الفرقة والعالم مع الجاهل في داخل الفصل أو في جارجة.²

بناء على هذا، المجتمعات التعليمية بمعناها على النحو التالي :

- ١- توجد فرقة التعليم التي تتواصل لخبرات
- ٢- توجد المشاركة لحل المشكلات
- ٣- عامة حصول إنتاج بالمشاركة أفضل من الشخصية
- ٤- توجد مسؤولية الفرقة وكل أعضاء الفرقة له بنفس المسؤولية
- ٥- صناعة البيئة التي يمكن الشخص يتعلم مع الآخر.
- ٦- يوجد الاتصال الكرر
- ٧- التسامح برأي الآخر

¹ Nurhadi, 2004, *Pembelajaran Konstektual dan Penerapannya*, Malang : UM Press, hal.47

² Mansur Muchlis, 2007, *KTSP "Pembelajaran Berbasis Kompetensi dan Konstektual"*, Panduan Bagi Guru, Kepala Sekolah, dan Pengawas Sekolah, Jakarta : Bumi Aksara

ب- إطار تطبيق المجتمعات التعليمية

ليو سمينوفيك فيغسكي (Leo Semenovich Vygosky) أهل علم النفس من روسيا قال معرفة الأطفال ومفهوميتهم يشجع بالاتصال مع الآخر. مفهوم المجتمعات التعليمية تشجع بأن حصول التعليم المأخوذ بالمشاركة مع الآخر. في المجتمعات التعليمية تقام باتصال بين الطالب مع الأستاذ و الطالب مع الطالب و الأستاذ مع الأستاذ هناك الاتصال القوي. عملية التعليم الفعال تقام بالمجتمعات التعليمية إما مستويا أو مختلفا حتى فيها تظهر المشكلات والاتصالات والخبرات^٣.

ج- علامات تعليم المجتمعات التعليمية

أماعلامات المجتمعات التعليمية على النحو التالي^٤:

- ١- مشاركة الفرقة في حلول المشكلات
- ٢- التفكير وتقديم الأسئلة وإجابة الأسئلة
- ٣- الاتصال الفعال بين نفس الطالب مع المخاطب
- ٤- التسامح للدين والدرجة المجتمعية

د- مبادئ المجتمعات التعليمية

³ Nanang Hanifah dan Cucu Suhana, 2009, *Konsep Strategi Pembelajaran*, Bandung : Refika Aditama,2009), hal 74

^٤المرجع نفسه

- ١- أساسا، إنتاج التعليم مأخوذ من المشاركة والمناقشة مع الآخر
- ٢- تقام المناقشة بإعطاء المعلومات وتقبلها
- ٣- تقام المناقشة بإلقاء موجه
- ٤- المجتمعات التعليمية تقام بمعرفتهم و خبرتهم ومهارتهم منفعة للآخر
- ٥- من يتعلق بها فهو مصدر التعليم.

هـ- المزايا ونقصان المجتمعات التعليمية

تصميم التعليم الظروف يطور ويعتمد على المدخلات التي تنمو عملية تعليم الطلبة و إنتاج تعليمهم. وتلك المدخلات تعني اجتهاد التعليم والمشاركة. يدل اجتهاد التعليم على تأثير الفكرة والقلوب في علمية التعليم وليس أعمالا أجساديا فقط. والطلبة تعطى الفرصة للمناقشة وتعبير الرأي وفكرته وعرض المادة التي يتعلمها و تفسير الإنتاج في الفرقة معا. وذلك النشاط يؤدي إلى الاتصال الفعال حول البيئة و فرقتهم كالوسيلة لإطار المعلومات.

و- أما مزايا المجتمعات التعليمية فعلى النحو التالي :

- ١- إعطاء الفرصة للطلبة باستخدام الأسئلة والأجوبة في بحث المشكلات.
- ٢- إعطاء الفرصة للطلبة ليكونوا متفاعلين في فحص ما من الأشياء

- ٣- تطوير المهبة وممارسة المناقشة مع الآخر
- ٤- لابد للمدرسين باهتمامهم شخصية إلى الحاجة الدراسية
- ٥- نشأة التسامح برأي الآخرين.

ز- أما نقصان المجتمعات التعليمية فعلى النحو التالي :

- ١- المشاركة نحتاج إلى الطالب الماهر لأنه يراعي ويرشد الطالب الناقص في الفهم
- ٢- حصول هذه الطريقة تتعلق بكفاءة الطالب الماهر في تنظيم الفرقة°.

المبحث الثالث: الكفاءة

أ- مفهوم الكفاءة

ورد في لسان العرب للعلامة ابن منظور : "كفأه على الشيء مكافأة وكفاء: جازاه. والكفيء : النظير. مكلمة الكفاءة في اللغة الإنجليزية هي المهارة والقدرة والصلاحية وهي عند مهيمن (٢٠٠٣) مجموعة

⁵ Roetiyah, 2001, *Strategi Belajar Mengajar*, jakarta : Rineka Cipta

من أنشطة الذكاء ذات مسؤولية كبيرة يلزم لأي إنسان أن يلمها أن يصبح صالحا لأداء الوظائف في مجال معين من مجالات الحيات.

ودلت نتائج البحوث العلمية (مهيمن: ٢٠٠٣) أن الإنسان بغير أنه صالحا وكفاء لأداء وظيفة من الوظائف وأمانة من الأمانات يحتاج إلى أن يتصف الأمور التالية:

- ١- المهارات الأساسية وهي القراءة والكتابة والكلام والاستماع.
 - ٢- المهارات الاعتقادية وهي اعتقاد الإبداع واتخاذ القرارات وحل المشكلات تصور الأشياء في عين العقل ومعرفة كيفية التعلم والتفكير.
- فهذه المهارات الثلاثة لابد أن تتأتى عند وضع المنهج. وأما خلفية الفكرة من استخدام أساس الكفاءة في بناء المنهج فهي كما قرره لجنة تطوير المناهج في وزارة التربية الوطنية (٢٠٠٢) على النحو التالي :

١- تتعلق الكفاءة بمجموعة من القدرات في أداء الأشياء

فمن هنا لابد للكفاءة من السياق.

٢- السياق المراد هنا يتكون من كل جوانب الحياة أو الأشياء

الأخرى التي يحتاج إليها المرء في أداء الأشياء.

٣- تصور الكفاءة لإجراءات التعليمية التي يمر عليها الفرد

في الوصول إلى درجة الكفاءة.

المبحث الرابع: معنى التعبير لغة واصطلاحاً

١- معنى التعبير

أما التعبير لغة هو أسلوب الأفصح عن المشاعر الذاتية التي تنطلق من الفرد لترسم سمات التعبير عن طريق الكتابة.^٦ ويعرف أيضاً بأنه الإبانة والإفصاح عما يحول في خاطر الإنسان من أفكار ومشاعر بحيث يفهمه الآخرون.^٧

أما التعبير اصطلاحاً هو الوسيلة لتعويد الطلاب على التعبير عن أفكارهم في أسلوب سليم كما أننا عن طريقه نزودهم بالكثير من المفردات ونعلمهم على أن يتعودوا على صوغ الأفكار.^٨ ويعرف أيضاً بأنه العمل المدرسي المنهجي الذي يسير وفق خطة متكاملة للوصول بالطالب إلى مستوى يمكنه من ترجمة أفكاره ومشاعره وأحاسيسه ومشاهداته وخبراته الحياتية شفاهاً وكتابة بلغة سليمة وفق نسق فكري معين.^٩

^٦ ينظر : موسى ابراهيم الترابسي ، دراسات في اساليب تدريس اللغة العربية ، مطبعة الآداب ، النجف الاشرف ، ص ٦٥ ،

^٧ ينظر : طه علي حسين الدليمي - سعاد عبدالكريم الموائلي ، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة
^٨ ينظر : موسى ابراهيم الترابسي ، المصدر السابق ، ص ٦٥
^٩ ينظر : المصدر نفسه ، ص ٦٥

ويعرف أيضا بأنه نشاطا أدبيا واجتماعيا فهو الطريقة التي يصوغ بها الفرد

أفكاره وأحاسيسه وحاجته بلغة سليمة وتصوير جميل.^{١٠}

وكشفت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم عام (١٩٧٤) من خلال

الاستبانة التي وجهتها إلى جهات متخصصة في الأقطار العربية ضعف الطلبة

في التعبير الشفوي والتحريري في المراحل الدراسية كافة ومن مظاهر هذا الضعف

تملك الطلبة الشعور بالخوف والتردد واتساع الفجوة بينهم وبين اللغة التي يتعلمونها

وهو ضعف يؤدي إلى انحراف الطلبة عن لغتهم وضيقتهم بها ويثسهم من اتقانها

وقد برزت مشكلة الضعف في التعبير قلة عناية المدرسين بالدرس

من حيث الإعداد له وطريقة التدريس وتصحيح كتابات الطلبة والابتعاد غالبا

عن اللغة الفصيحة إلى عامية سقيمة مع افتقار الطلبة لأركان التعبير اللازمة

من المفردات والعبارات والأفكار وغياب المنهج.

إن الأحساس بمشكلة تدريس التعبير وما يتعرض له من صعوبات يقتضي

التفكير بالبحث عن أسلوب جديد لتدريسه في المرحلة الاعدادية يتفق مع ما

تؤكداه الأساليب الحديثة في مشاركة الطلبة وتشجيعهم على النقد، والتحليل،

^{١٠} ينظر: راتب قاسم عاشور - محمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية بين النظرية

والاستقراء، وتدريبهم على ذلك والاعتماد على أنفسهم في تقويم الظواهر والحكم عليها.^{١١}

٢- أنواع التعبير

ويقسم التعبير من حيث الشكل على قسمين هما التعبير الشفهي والتعبير التحريري والاتجاه الحديث في طرائق تدريس اللغة العربية يميل الى تسمية التعبير الشفهي (الكلام) أو الحديث أو الاتصال الشفهي.^{١٢}

وتسمية التعبير التحريري (الكتابة). والتعبير الشفهي يقصد به أن يعبر التلميذ عما في نفسه بجمل من دون أن يكون قد كتبها ، ويعد جزءا مهما في ممارسة اللغة واستعمالها . أما التعبير التحريري (الكتابي) فهو وسيلة الاتصال بين الفرد وغيره ، ممن تفصله عنهم المسافات الزمانية والمكانية ووسيلته الكلمة المكتوبة أو المحررة بأساليب جميلة مناسبة والدقة في اختيار الألفاظ الملائمة وتنسيق الأفكار وترتيبها وربط بعضها ببعض.

^{١١} ينظر: عبد الرحمن عبد علي الهاشمي ، مشكلات تدريس التعبير التحريري في المرحلة الإعدادية في العراق ، جامعة بغداد ، كلية التربية ، رسالة ماجستير آداب في التربية اصول تدريس اللغة ،
^{١٢} ينظر: موسى ابراهيم الترياسي ، المصدر السابق ، ص ٦٧

- ٣- صور التعبير الشفهي:
- أ- التعبير الحر
- ب- التعبير عن الصور
- ت- التعبير عقب القراءة ، بالمناقشة والتعليق والتلخيص والإجابة عن استخدام القصص في التعبير
- ث- حديث التلاميذ عن حياتهم ونشاطاتهم داخل المدرسة وخارجها
- ج- الحديث عن طبيعة الحياة واعمال الناس فيها ، وما يجد فيها من الأحداث.^{١٣}
- ح- الموضوعات الخلقية والاجتماعية والوطنية والاقتصادية.
- خ- الخطب والمناظرة.
- ٤- ومن صور التعبير التحريري
- أ- كتابة الاخبار
- ب- التعبير الكتابي عن الصور
- ت- لاجابات التحريرية عن الأسئلة عقب القراءة الصامتة
- ث- تلخيص القصص والموضوعات المقروءة او المسموعة
- ج- تكملة القصص الناقصة ، وتطويل القصص الموجزة.^{١٤}

^{١٣} يتظر: المصدر نفسه ، ص ٦٨

- ح- تأليف قصص في غرض معين.
- خ- كتابة المذكرات واليوميات والتقارير.
- د- كتابة الرسائل في مناسبات مختلفة منها مناسبات الشكر ، أو التهئة أو التعزية أو غرض من الأغراض الحيوية الأخرى.
- ذ- نشر الايات الشعرية .^{١٥}
- ر- كتابة محاضر الجلسات والاجتماعات.
- ٥- أسس التعبير
- القصء بهذه الأسس مجموعة من المبادئ والحقائق التي ترتبط بتعبير التلاميذ وتؤثر فيهم وتفهم هذه المبادئ والإيمان بها يساعد على نجاح المدرسين في دروس التعبير من حيث اختيار الموضوعات الصالحة الملائمة وإتباع الطرق المثلى في التدريس وهذه الأسس أنواع ثلاثة:
- أ- أسس نفسية
- ب- أسس تربوية
- ت- أسس لغوية

^{١٤} ينظر: جنان صبحي عزيز ، اثر اسلوب اكمال القصة في تحصيل التعبير التحريري في المرحلة (الابتدائية ، جامعة بغداد ، كلية التربية ابن رشد ، رسالة ماجستير في طرائق تدريس اللغة ٢٣ العربية. ص ١٩

^{١٥} ماجستير في طرائق تدريس اللغة العربية ، ٢٠٠٢ ، ص ، ١٢ ،

٦- الغرض من التعبير

لما كان التعبير الوسيلة لتعويد الطلاب على وصف المشاعر والأحاسيس التي يحسون بها فله الأهمية في خلق الأسلوب وإيجاد الطريقة في التعبير ومن الأغراض التي يهدف إليها التعبير.^{١٦}

أ- مكن التلاميذ من التعبير عما في نفوسهم أو عما يشاهدونه بعبارة سليمة صحيحة

ب- توسيع دائرة أفكارهم وقد يظن بعض المدرسين ان هذا الغرض (يصعب تحقيقه في حصة التعبير على نطاق واسع بحجة أن الأفكار إنما يكتسبها التلاميذ بالقراءة المتصلة والاطلاع المستمر والخبرات المتجددة في المجالات الحيوية المختلفة وبغير ذلك من الوسائل.

ت- تزويدهم بما يعوزهم من المفردات والتراكيب على ان يكون ذلك بطريقة طبيعية.

ث- تعويدهم التفكير المنطقي وترتيب الأفكار وربط بعضها ببعض.

ج- إعدادهم للمواقف الحيوية التي تتطلب فصاحة اللسان والقدرة على الارتجال.^{١٧}

التعبير الشفهي عن موضوع معين في مدة زمنية مناسبة قد لاتقل عن خمس

دقائق

^{١٦} ينظر: طه علي حسين الدليمي - سعاد عبدالكريم الوائلي ، اللغة العربية مناهجها وطرائق تدريسها ، مصدر سابق ، ص ١٣٦

^{١٧} ينظر: موسى ابراهيم الترابسي ، مصدر سابق ، ص ٦٨ وعبد العليم إبراهيم ، المصدر السابق ، ص ١٤٦

ح- التعبير الكتابي عن موضوع معين بمجموعة من الفقرات قد تزيد (عن سبع فقرات وكل فقرة مؤلفة من نحو سبع جمل الى تسع.

خ- تزويد الطالب بالقدرة على كتابة المذكرات واليوميات والتقارير والخطب القصيرة تدريب الطالب على توثيق مايكتبه



الفصل الثالث

عرض البيانات وتحليلها ومناقشتها

المبحث الأول - إجراء طريقة المجتمعات التعليمية

بناء على ما ذكر في الإطار النظري عن علامات تعليم المجتمعات التعليمية ومبادئها ومزاياها قرر الباحث الخطوات المطابقة في هذا البحث على النحو التالي:

- ١- كون الباحث فرقا في الفصل . وكل فرقة شخصان
- ٢- وكل الفرقة يختار رئيسا
- ٣- قدّم الباحث المواد تتعلق بالتعبير الشفهي . (المثال من المواد العلمية انظر في الملاحق)
- ٤- ثم أعطى الباحث كلمة واحدة تتعلق به ليجعل كل الفرقة تعبيرات كثيرة.

المثال: كلمة (إلى اللقاء) جعلت إلى تعبيرات كثيرة فهي إلى اللقاء صبيحة الغد،

إلى اللقاء نهار الغد، إلى اللقاء في فرصة آخر وهلم جرا.

٥- عرض كل الفرقة ما عمله إلى الفرقة الآخر.

المبحث الثاني - فعالية طريقة المجتمعات التعليمية في تحسين كفاءة التعبير الشفهي

لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالأنج

هناك ثلاث خطوات فعلها الباحث للوصول إلى البيانات عن أهمية طريقة المجتمعات

التعليمية في تحسين كفاءة الطلبة في التعبير الشفهي.

أما الخطوة الأولى فهي تحيل البيانات من الاختبار القبلي والاختبار البعدي

باستعمال (Uji T) لكشف أهمية طريقة المجتمعات التعليمية في تحسين كفاءة الطلبة في التعبير

الشفهي. فعرض الباحث النتيجة من هذا التحليل على النحو التالي:

(أ) تحليل الاختبار القبلي والاختبار البعدي (Uji T)

Paired Samples Statistics

		Mean	N	Std. Deviation	Std. Error Mean
Pair 1	Nilai Pre tes	48.08	12	4.209	1.215
	Nilai Post Tes	77.25	12	7.325	2.115

Paired Samples Test

	Paired Differences					T	Df	Sig. (2-tailed)
	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean	95% Confidence Interval of the Difference				
				Lower	Upper			
Pair 1 Nilai Pre tes - Nilai Post Tes	- 29.167	- 5.289	- 1.527	- -32.527	- -25.806	- 19.104	- 11	- .000

تحليل الاستبانة (ب)

والخطوة الثانية فهي تحليل الاستبانة لكشف الجملة من المستجيبين والوصف إلى الحجة المكتوبة.

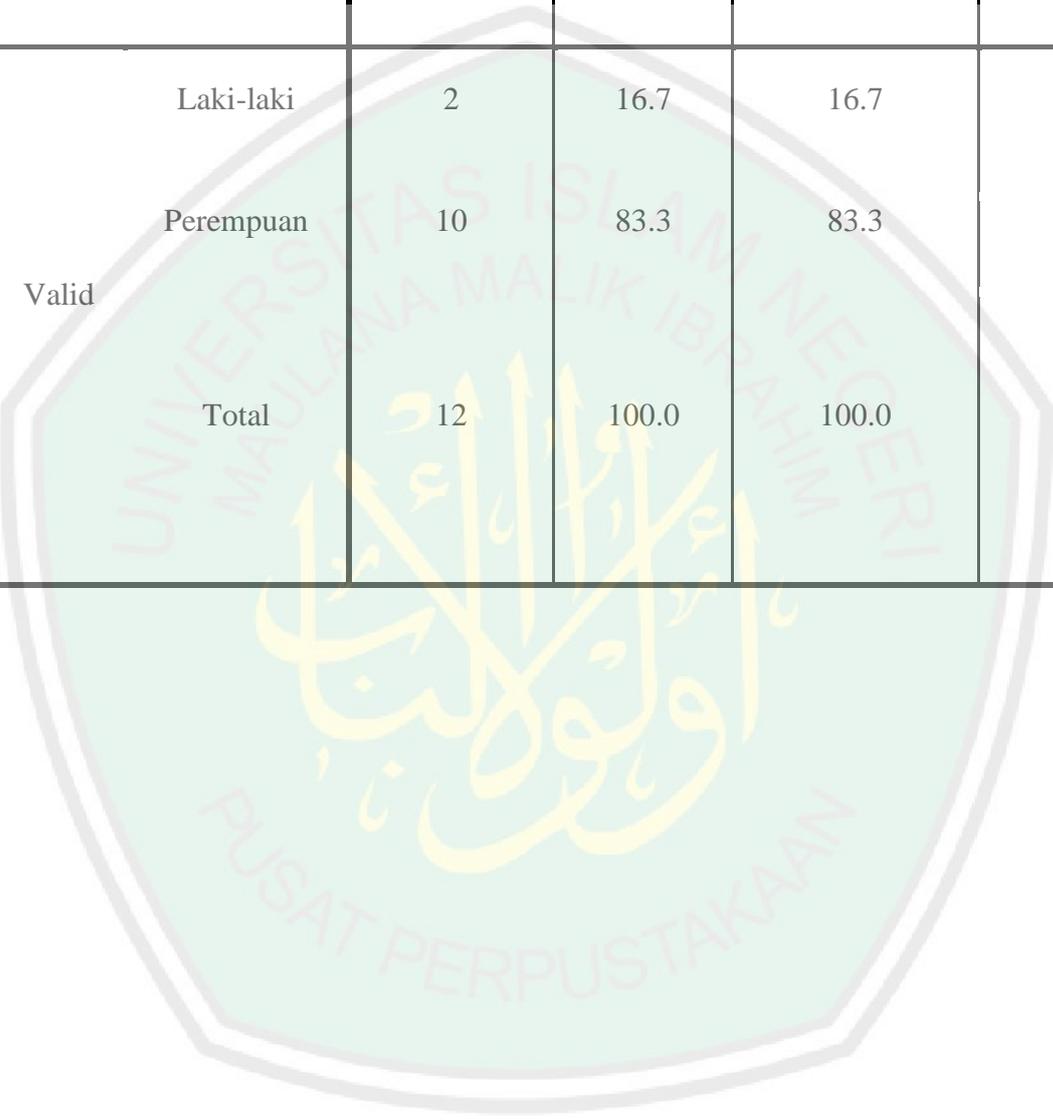
أما الجنسية لوصف الجملة من المستجيبين سواء رجالا كان وامرأة كان. فتحليل

الجنسية على النحو التالي:

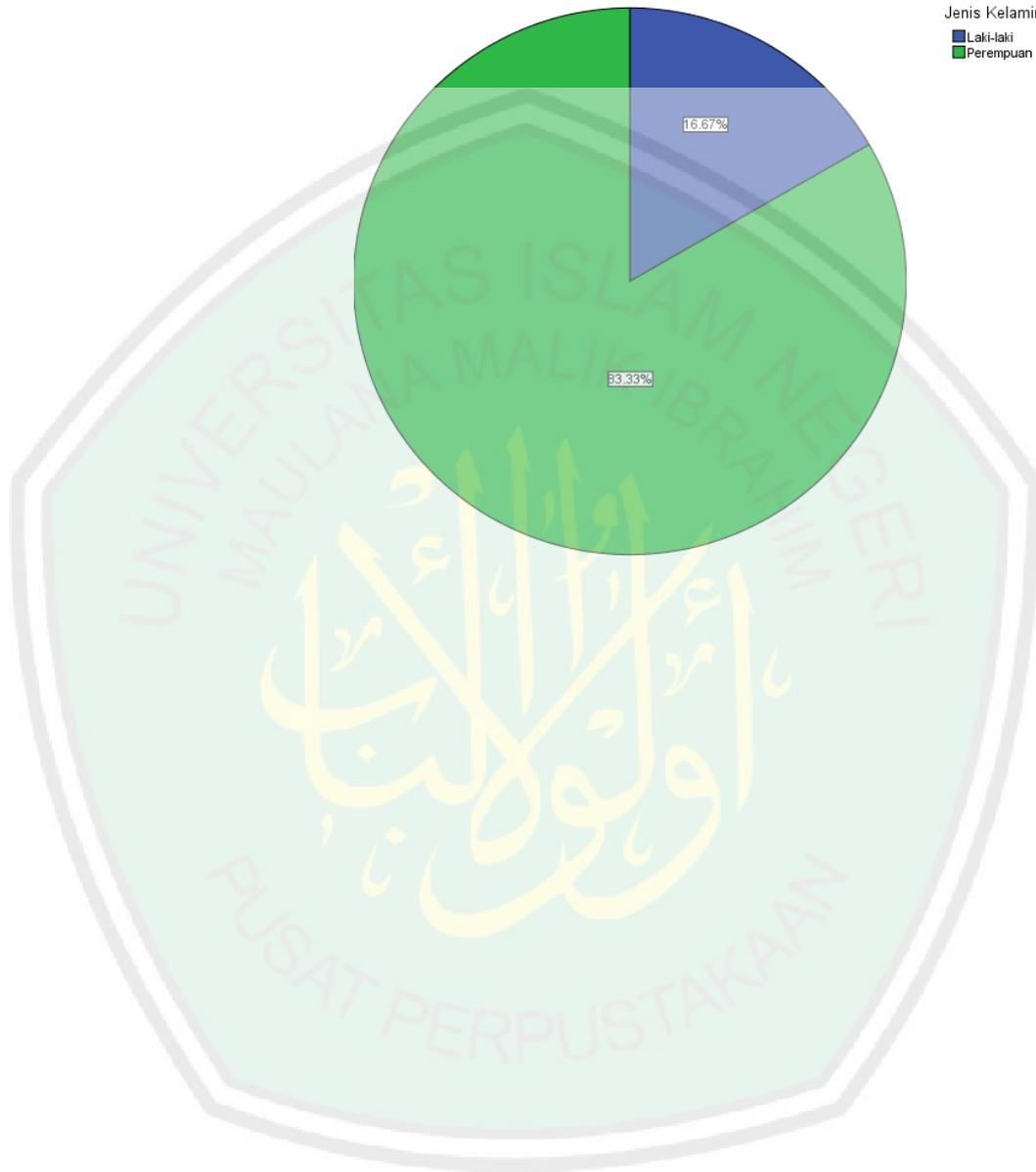
Jenis Kelamin

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Laki-laki	2	16.7	16.7	16.7
Perempuan	10	83.3	83.3	100.0
Total	12	100.0	100.0	

Valid



البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجبا ويوجد مستجبان أو (١٦.٧ %) رجالا وعشرة أو (٨٣.٣%) نساءً. وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا



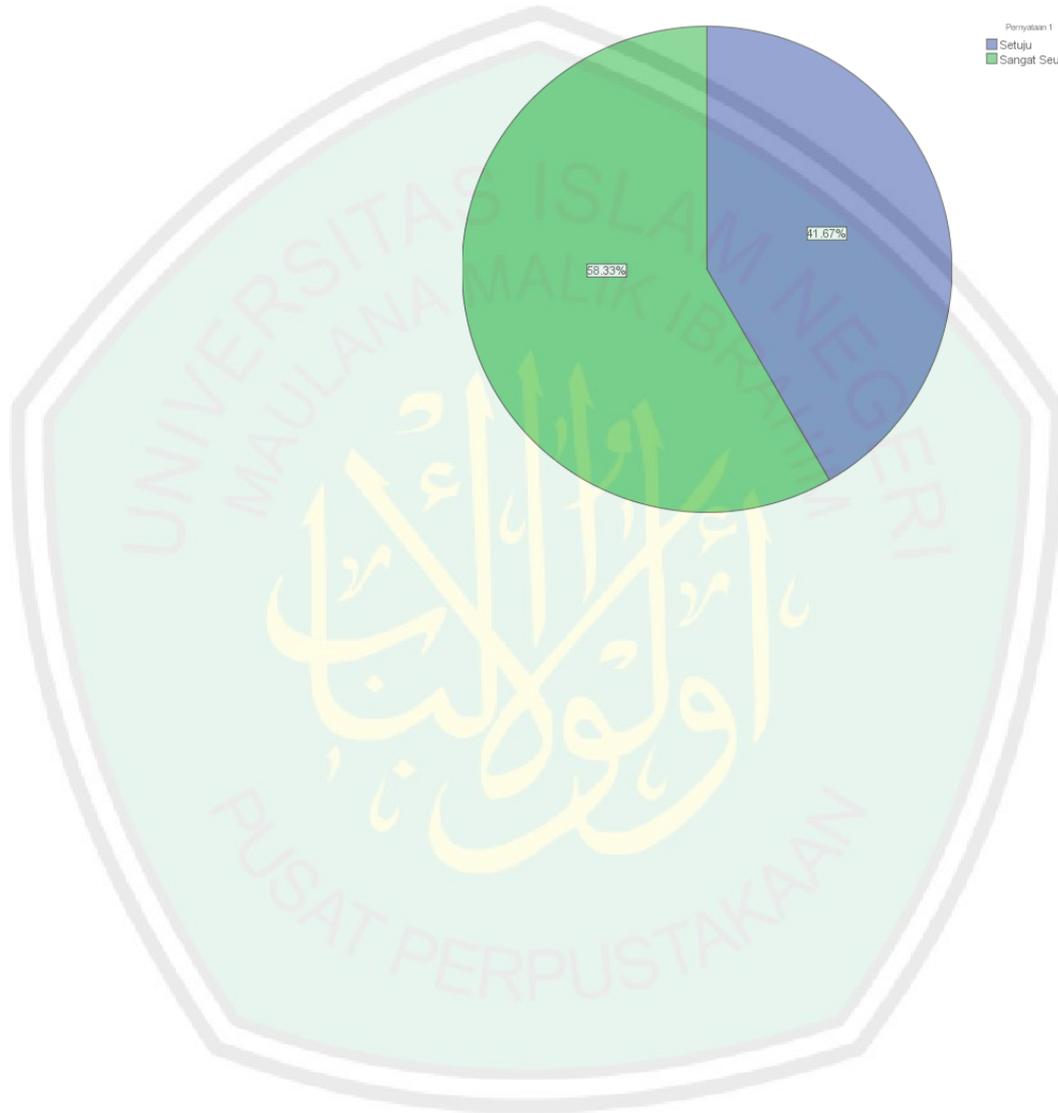
أما الحجة الأولى لكشف أهمية المجتمعات التعليمية في تسهيل تعليم اللغة العربية. فتحليلها

على النحو التالي:

Pernyataan 1

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Setuju	5	41.7	41.7	41.7
Sangat Seutju	7	58.3	58.3	100.0
Valid Total	12	100.0	100.0	

البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجبا ويوجد خمسة مستجيبين أو (٤١.٧%)
موافقون و سبعة مستجيبين أو (٥٨.٣%) موافقون بشدة و ٠% يشكون و غير الموافق
و غير الموافق بشدة. وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا.



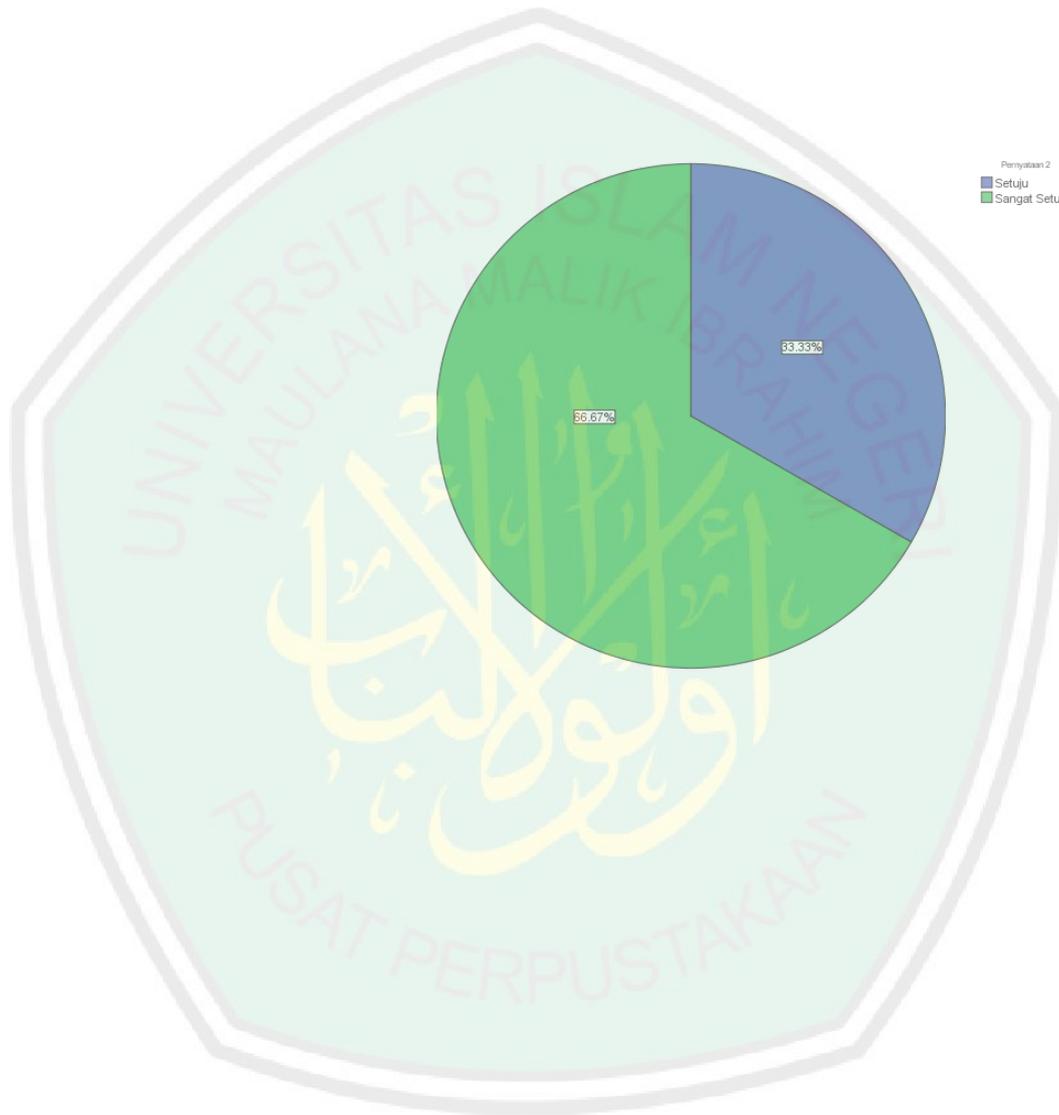
أما الحجة الثانية لكشف أهمية المجتمعات التعليمية في حماسة تعليم اللغة العربية. فتحليلها

على النحو التالي:

Pernyataan 2

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Setuju	4	33.3	33.3	33.3
Sangat Setuju	8	66.7	66.7	100.0
Valid Total	12	100.0	100.0	

البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجيبا ويوجد أربعة مستجيبين أو (٣٣.٣%)
موافقون و ثماني مستجيبين أو (٥٨.٣%) موافقون بشدة و ٠% يشكون و غير الموافق
و غير الموافق بشدة. وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا.



أما الحجة الثالثة لكشف أهمية المجتمعات التعليمية في فهم التعبير في اللغة العربية. فتحليلها

على النحو التالي:

Pernyataan 3

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid Setuju	5	41.7	41.7	41.7
Sangat Setuju	7	58.3	58.3	100.0
Total	12	100.0	100.0	

البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجبا ويوجد خمسة مستجيبين أو (٤١.٧%)
موافقون و سبعة مستجيبين أو (٥٨.٣%) موافقون بشدة و ٠% يشكون و غير الموافق
و غير الموافق بشدة. وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا.



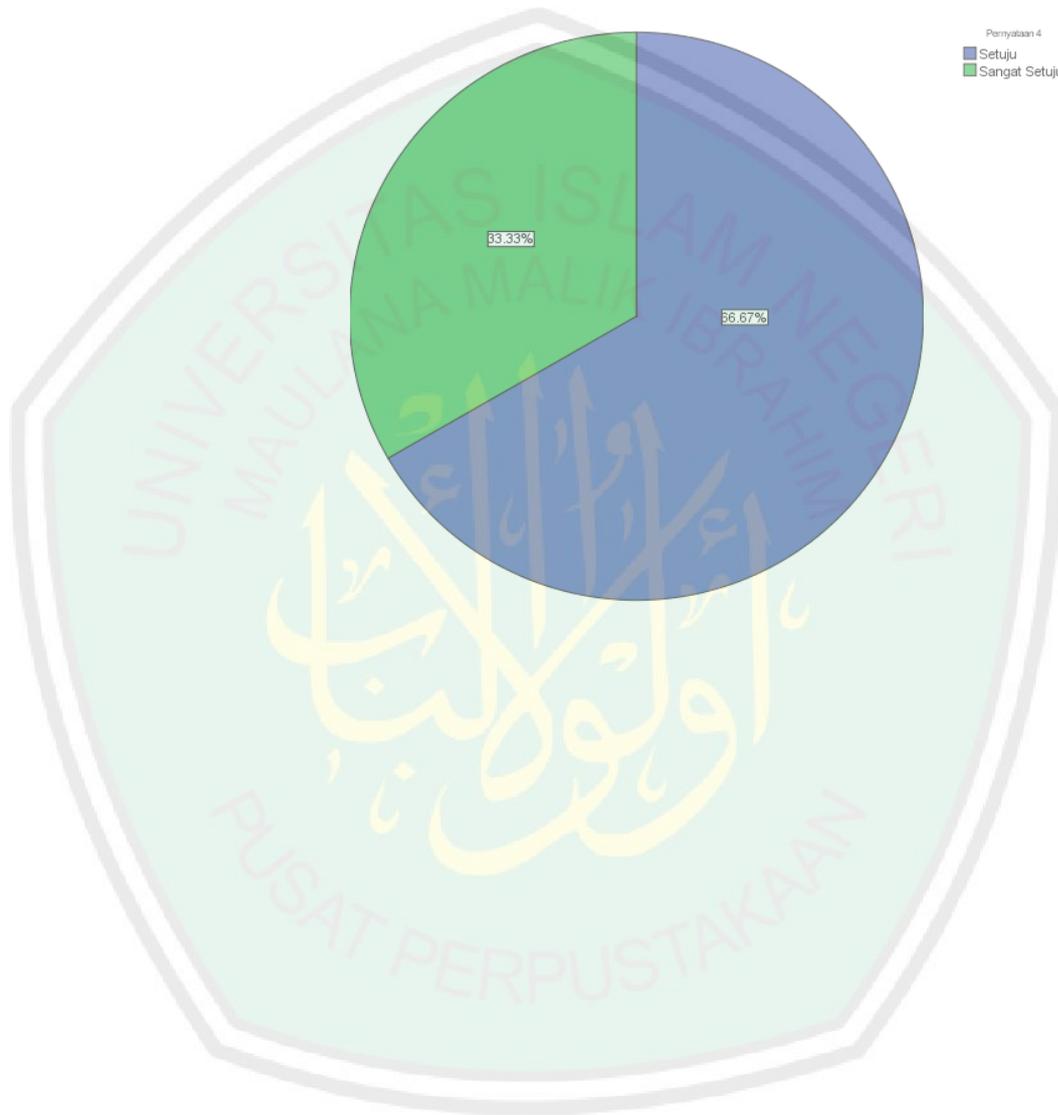
أما الحجة الرابعة لكشف أهمية المجتمعات التعليمية في تسهيل حفظ التعبير في اللغة العربية.

فتحليلها على النحو التالي:

Pernyataan 4

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Setuju	8	66.7	66.7	66.7
Sangat Setuju	4	33.3	33.3	100.0
Valid Total	12	100.0	100.0	

البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجبا ويوجد ثماني مستجيبين أو (٦٦.٧%)
موافقون و أربعة مستجيبين أو (٣٣.٣%) موافقون بشدة و ٠% يشكون و غير الموافق
و غير الموافق بشدة. وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا.



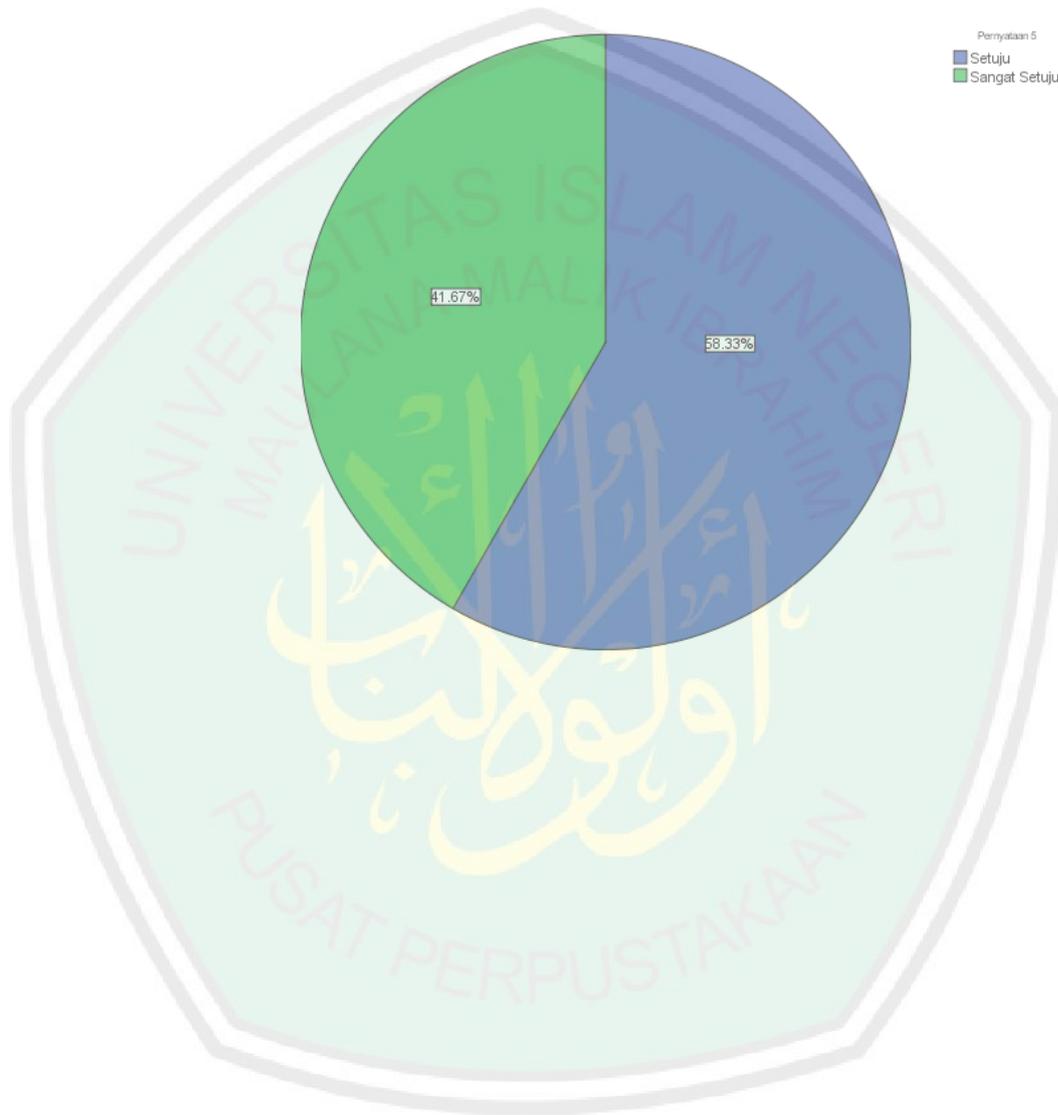
أما الحجة الخامسة لكشف أهمية المجتمعات التعليمية في تسهيل تكوين التعبير في اللغة

العربية. فتحليلها على النحو التالي:

Pernyataan 5

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Setuju	7	58.3	58.3	58.3
Sangat Setuju	5	41.7	41.7	100.0
Valid Total	12	100.0	100.0	

البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجبا ويوجد سبعة مستجيبين أو (٥٨.٣%)
 موافقون و خمسة مستجيبين أو (٤١.٧%) موافقون بشدة و ٠% يشكون و غير الموافق
 و غير الموافق بشدة. وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا.



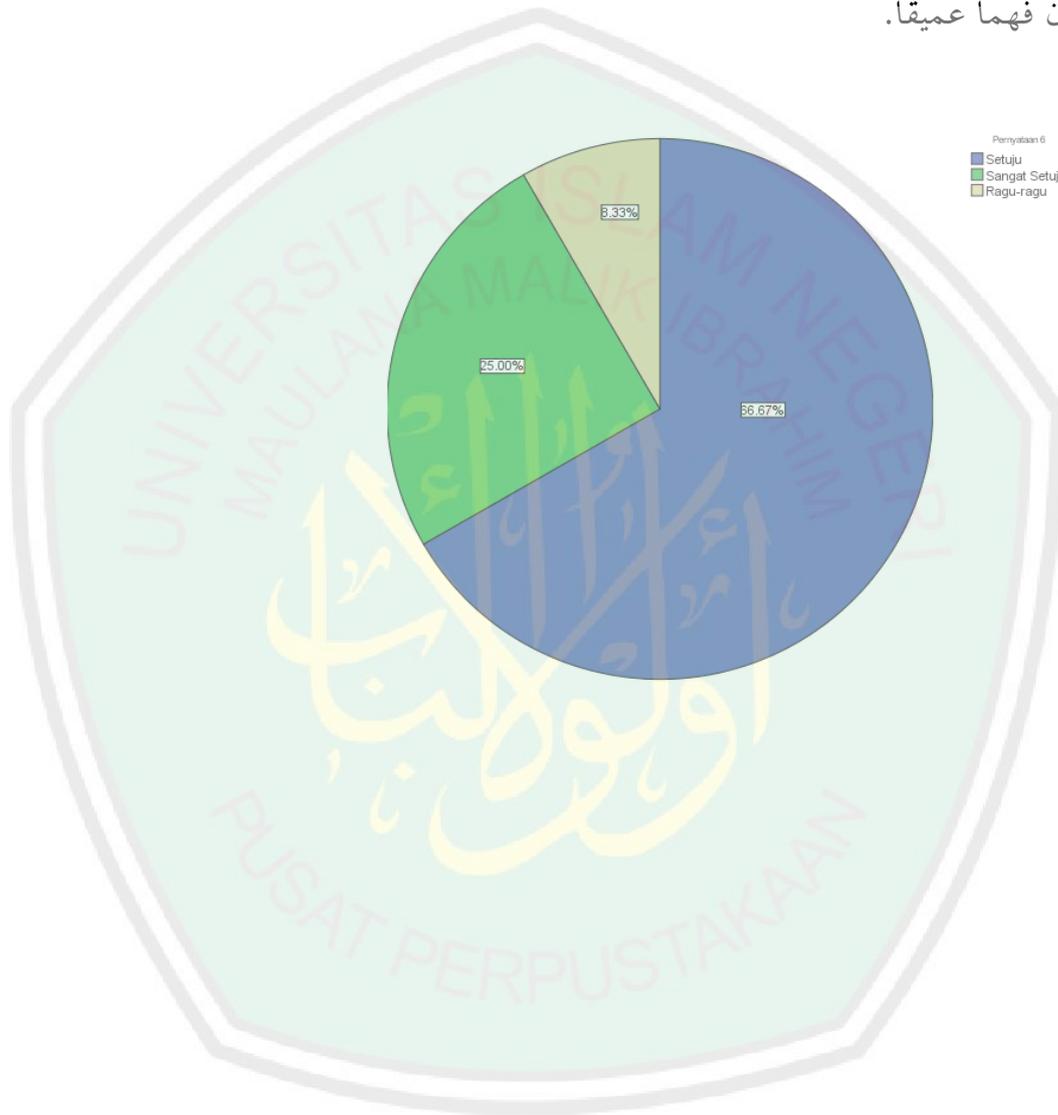
أما الحجة السادسة لكشف أهمية المجتمعات التعليمية في تسهيل الكلام في اللغة العربية

مباشرة. فتحليلها على النحو التالي:

Pernyataan 6

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid				
Setuju	8	66.7	66.7	66.7
Sangat Setuju	3	25.0	25.0	91.7
Ragu-ragu	1	8.3	8.3	100.0
Total	12	100.0	100.0	

البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجيبا ويوجد ثمان مستجيبين أو (٦٦.٧ %) موافقون و ثلاثة مستجيبين أو (٢٥ %) موافقون بشدة و و مستجيب واحد أو (٨.٣ %) شك و % غير الموافق و غير الموافق بشدة. وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا.



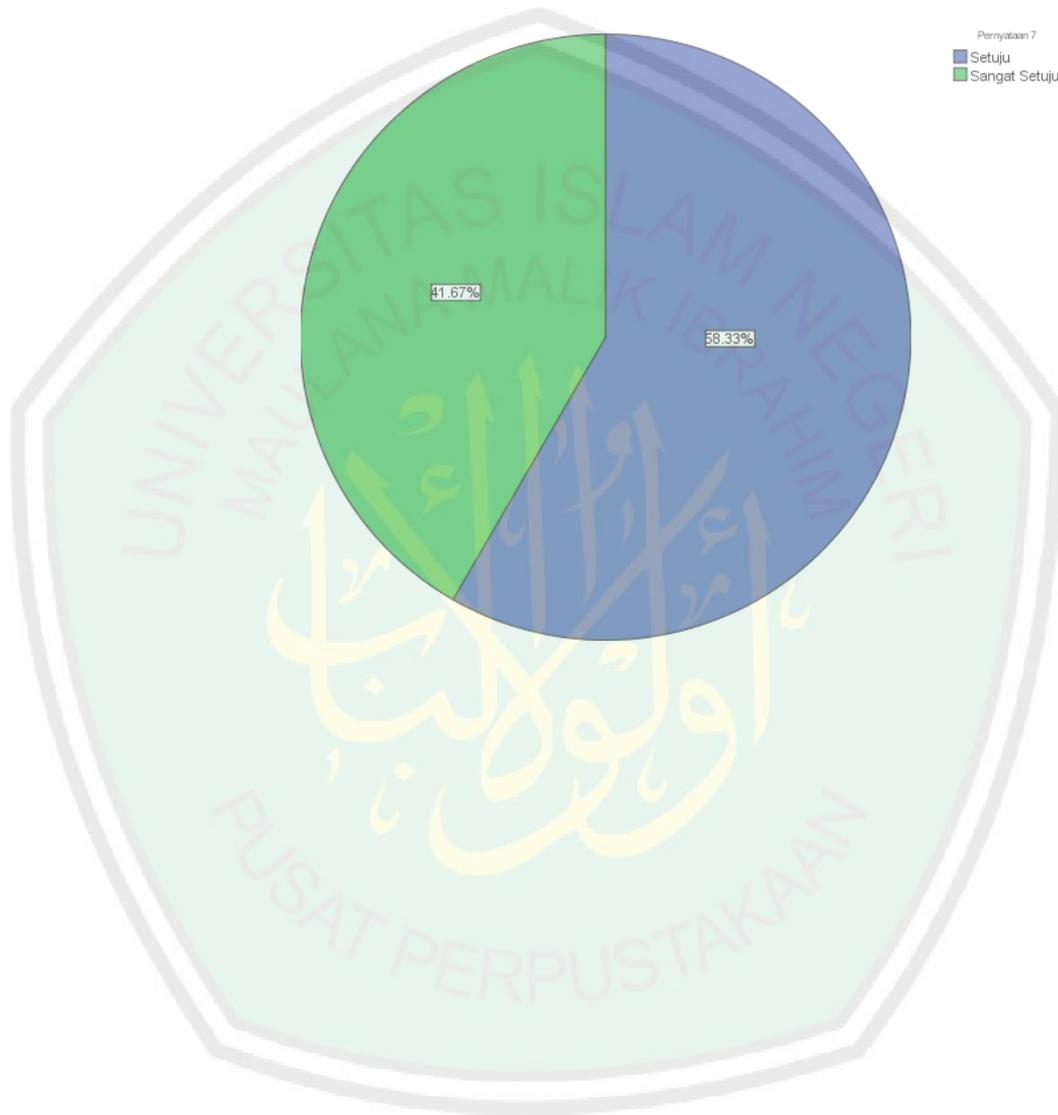
أما الحجة السابعة لكشف أهمية المجتمعات التعليمية في تكوين اليقين عندما تكلم اللغة

العربية. فتحليلها على النحو التالي:

Pernyataan 7

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Setuju	7	58.3	58.3	58.3
Sangat Setuju	5	41.7	41.7	100.0
Valid Total	12	100.0	100.0	

البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجبا ويوجد سبعة مستجيبين أو (٥٨.٣%)
 موافقون و خمسة مستجيبين أو (٤١.٧%) موافقون بشدة و ٠% يشكون و غير الموافق
 و غير الموافق بشدة. وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا.



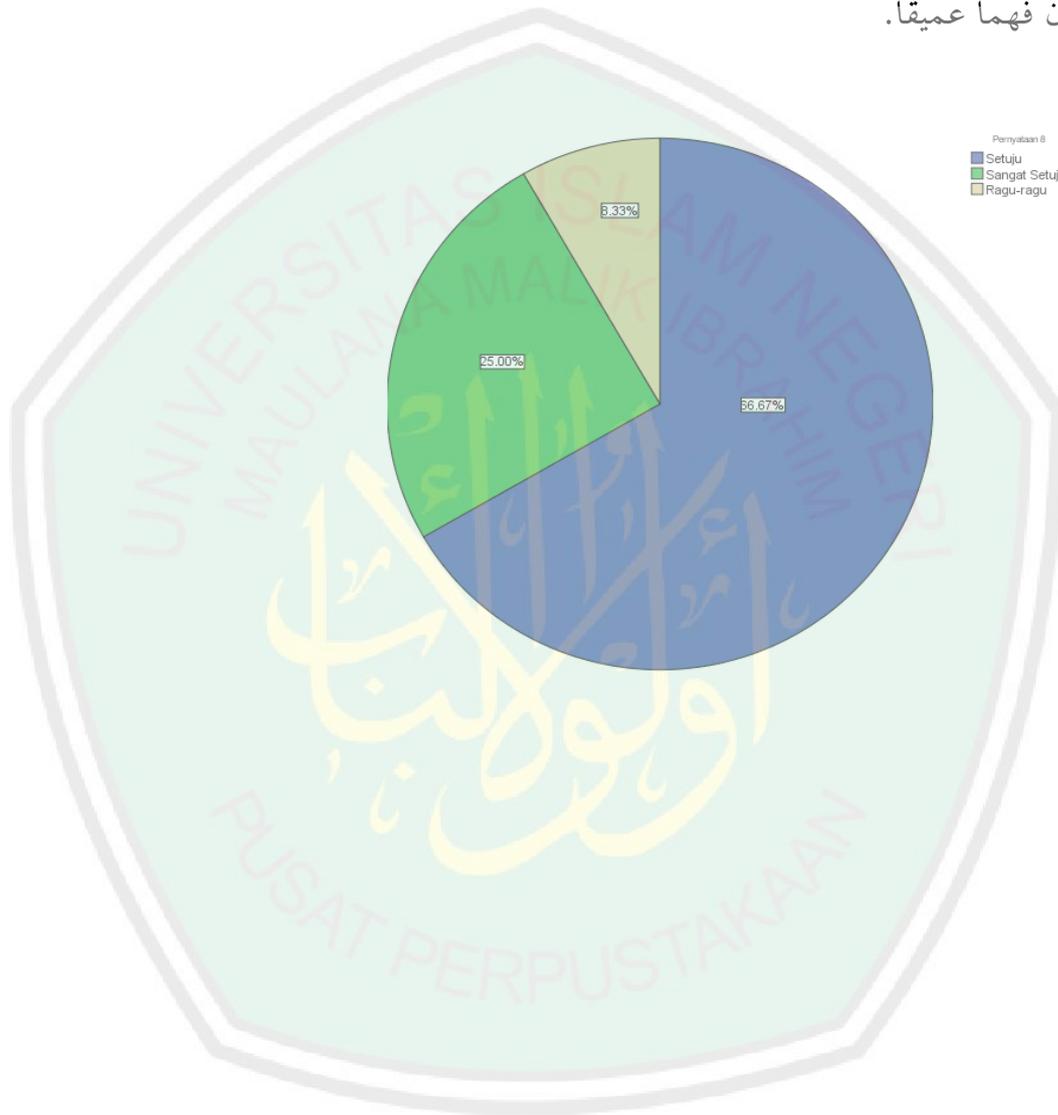
أما الحجة الثامنة لكشف أهمية المجتمعات التعليمية في زيادة مهارة اللغة العربية. فتحليلها

على النحو التالي:

Pernyataan 8

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid Setuju	8	66.7	66.7	66.7
Sangat Setuju	3	25.0	25.0	91.7
Ragu-ragu	1	8.3	8.3	100.0
Total	12	100.0	100.0	

البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجيبا ويوجد ثمان مستجيبين أو (٦٦.٧ %) موافقون و ثلاثة مستجيبين أو (٢٥ %) موافقون بشدة و و مستجيب واحد أو (٨.٣ %) شك و % غير الموافق و غير الموافق بشدة. وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا.



أما المحجة التاسعة لكشف أهمية المجتمعات التعليمية في في نفس المتجيبين. فتحليلها

على النحو التالي:

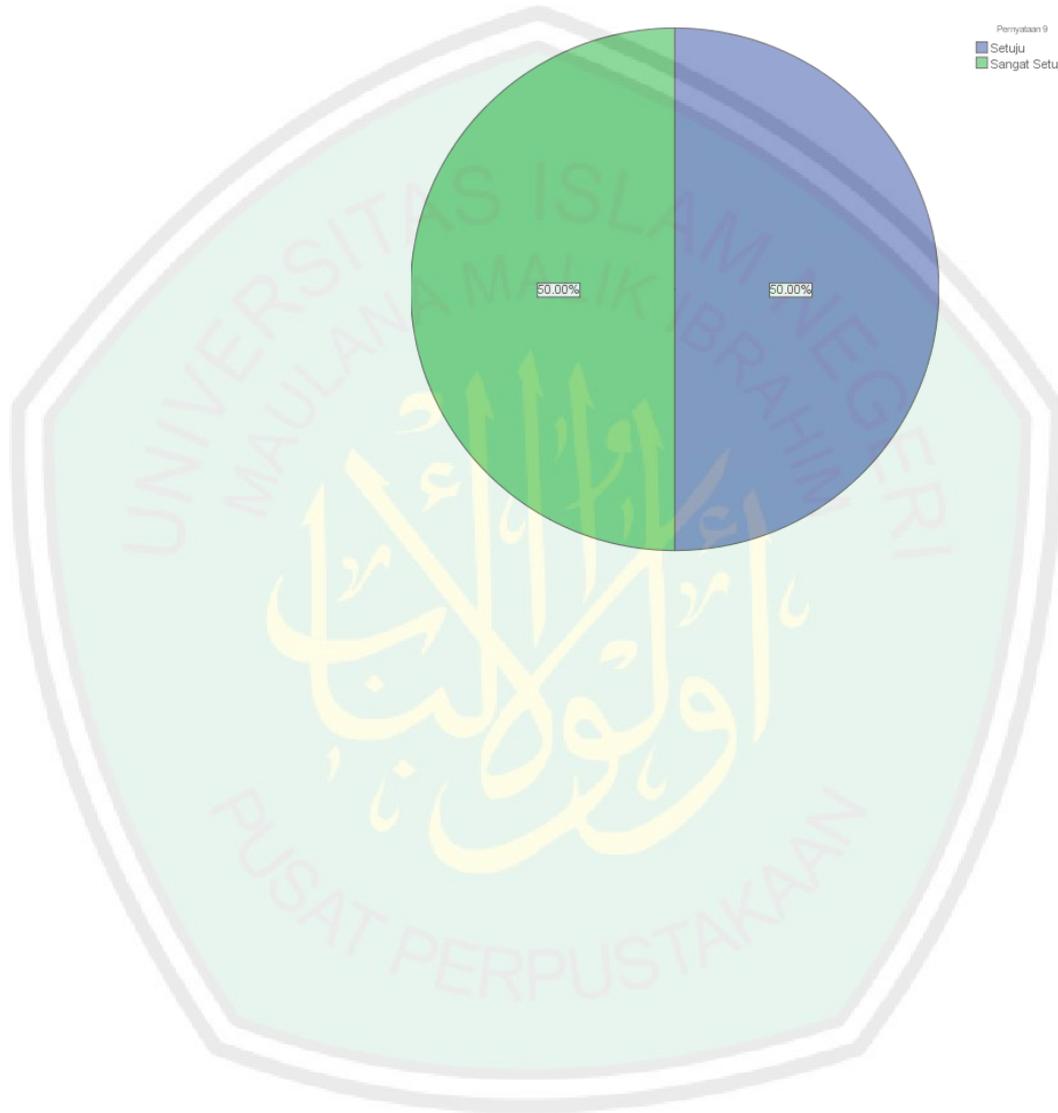
Pernyataan 9

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Setuju	6	50.0	50.0	50.0
Sangat Setuju	6	50.0	50.0	100.0
Valid Total	12	100.0	100.0	

البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجيبا ويوجد ستة مستجيبين أو (٥٠%) موافقون

و ستة مستجيبين أو (٥٠%) موافقون بشدة و ٠% يشكون و غير الموافق و غير الموافق

بشدة. وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا.



أما الحجة العاشرة لكشف أهمية طريقة المجتمعات التعليمية من الطريقة الأخرى. فتحليلها

على النحو التالي:

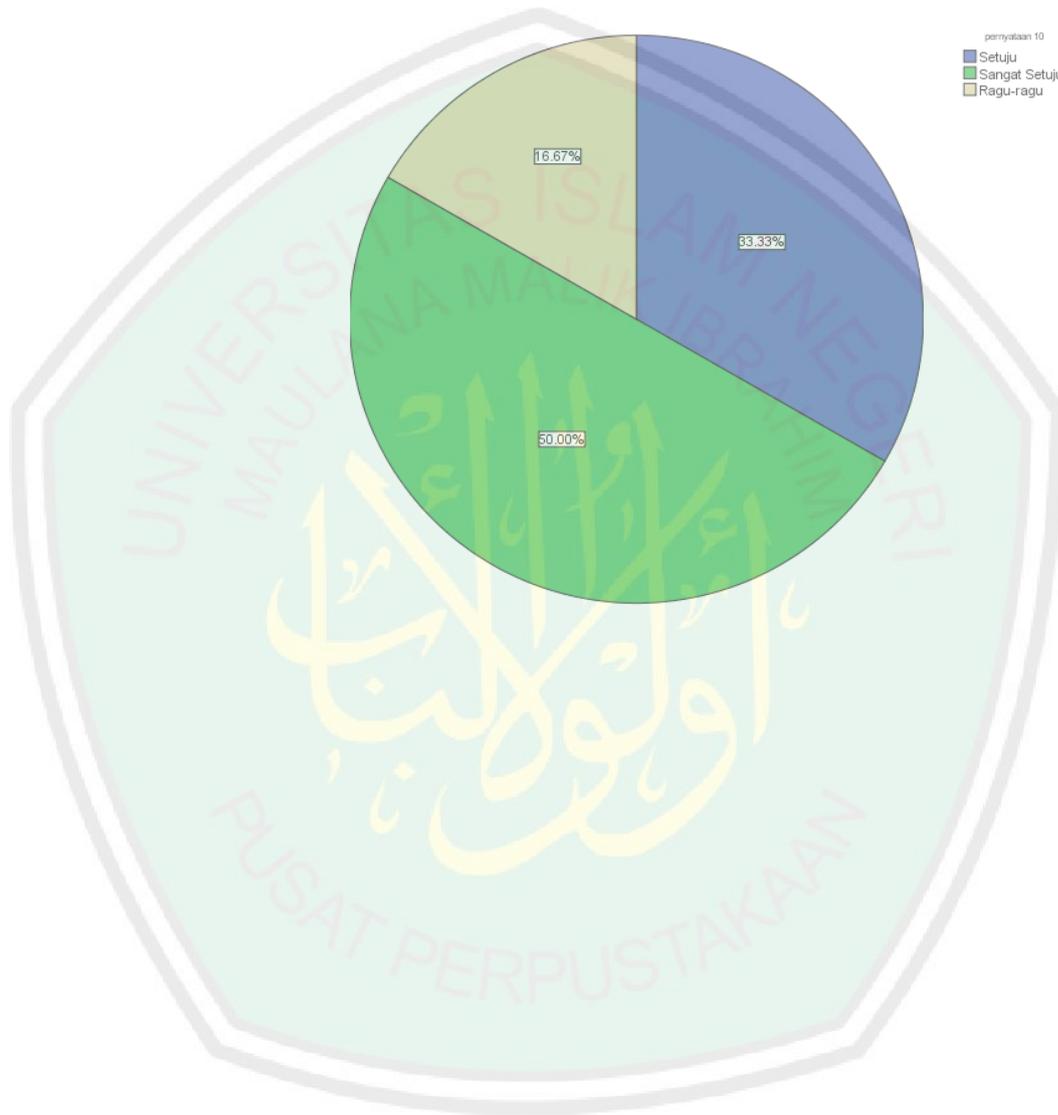
Pernyataan 10

	Frequency	Percent	Valid Percent	Cumulative Percent
Valid Setuju	4	33.3	33.3	33.3
Sangat Setuju	6	50.0	50.0	83.3
Ragu-ragu	2	16.7	16.7	100.0
Total	12	100.0	100.0	

البيانات السابقة، تدل على اثنا عشر مستجبا ويوجد أربعة مستجيبين أو (٣٣.٣%)

موافقون و ستة مستجيبين أو (٥٠%) موافقون بشدة و ٠% يشكون و غير الموافق بشدة.

وهكذا انظر الرسم البياني على النحو التالي ليكون فهما عميقا.



٣) والخطوة الثانية فهي تحليل الملاحظة إضافة إلى توضيح البيانات.

فعرض الباحث النتيجة من الملاحظة الأولى إلى الملاحظة الثالثة على النحو التالي:

الرقم	اسم الطلبة	النتيجة		
		١	٢	٣
١	محمد أمين	٨٠	١٠٠	٨٠
٢	ليليس فكريا أممي	٨٠	٨٠	١٠٠
٣	حنيفة درجة	٨٠	١٠٠	١٠٠
٤	ريا فيانوجا	١٠٠	١٠٠	١٠٠
٥	موعظة الحسنه سيف	١٠٠	١٠٠	١٠٠
٦	ستي أرنا إمة	٨٠	٨٠	١٠٠
٧	إيكا أسوة حسنة	١٠٠	٨٠	١٠٠
٨	رحمة الطيبة	٨٠	٨٠	٨٠
٩	واحدة استقامة	٨٠	١٠٠	١٠٠
١٠	إكا رزقا	١٠٠	١٠٠	١٠٠
١١	إنا رافعة السعادة	٨٠	١٠٠	٨٠
١٢	إمام شافعي	٨٠	٨٠	٨٠

أما الجملة من النتيجة في الملاحظة الأولى فكلها (١٠٤٠)، وأما الجملة من النتيجة في الملاحظة الثانية فكلها (١١٠٠)، وأما الجملة من النتيجة في الملاحظة الثالثة فكلها (١٢٢٠)

الفرق من النتيجة بين الملاحظة الأولى والثانية هي ٦٠. ومن النتيجة بين الملاحظة الثانية والثالثة هي ١٢٠. أما الفرق من النتيجة بين الملاحظة الأولى والثالثة هي ١٨٠. نظرا إلى هذه البيانات توجد الفعالية من طريقة المجتمعات التعلّمية في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. لأن الجملة مازال مرتفعة.



الفصل الرابع

الاختتام والاقتراحات

أ- الاختتام

(أ) خطوات المجتمعات التعليمية على النحو التالي:

- (١) كون الباحث فرقا في الفصل . وكل فرقة شخصان
 - (٢) وكل الفرقة يختار رئيسا
 - (٣) قدّم الباحث المواد تتعلق بالتعبير الشفهي . ثم أعطى الباحث كلمة واحدة تتعلق به ليحعل كل الفرقة تعبيرات كثيرة.
- المثال: كلمة (إلى اللقاء) جعلت إلى تعبيرات كثيرة فهي إلى اللقاء صبيحة الغد، إلى اللقاء نهار الغد، إلى اللقاء في فرصة آخر وهلم جرا.
- عرض كل الفرقة ما عمله إلى الفرقة الآخر.

(ب) بناء على ما سبق، توجد طريقة المجتمعات التعليمية تؤدي إلى تحسين كفاءة

التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. والدليل باثني عشر مستجيبا توجد الفعالية من الاختبار القبلي والبعدي (٠.٠١١). هذه النتيجة أدنى من (٠.٠٥) وحصول الفروض مقبول (Ha). وإذا كانت العلاقة (t) مضاعفة تدل هذه الطريقة في تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. يعني (٠,٧٠٤^أ) أو ٠,٤٩ (٤٩%). وهذه الجملة يبتدئ تطبيق طريقة المجتمعات التعليمية. والباقية (٥١%) بالعوامل الأخرى.

ب- المقترحات

هذه الطريقة تعني طريقة المجتمعات التعليمية تؤدي إلى تحسين كفاءة التعبير الشفهي لدى الطلبة في قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. والرجاء بهذه الطريقة يستعملها الطلبة في مجال آخر.

قائمة المراجع

أ) المراجع العربية

أحمد فؤاد محمود عليان, المهارات اللغوية ماهيتها و طرائق تدريسها (الرياض: دار المسلم)

جنان صبحي عزيز، أثر أسلوب إكمال القصة في تحصيل التعبير التحريري في المرحلة.

الابتدائية جامعة بغداد، كلية التربية ابن رشد، رسالة ماجستير في طرائق تدريس

اللغة العربية.

ذوقان عبيدات وزملاؤه ١٩٩٧. البحث العالمي. مفهومه وأدوته وأساليبه. (الرياض)

راتب قاسم عاشور - محمد فؤاد الحوامدة، أساليب تدريس اللغة العربية

طه علي حسين الدليمي - سعاد عبدالكريم الموائلي، اتجاهات حديثة في تدريس اللغة

عبد الرحمن عبد علي الهاشمي، مشكلات تدريس التعبير التحريري في المرحلة الاعدادية

في العراق جامعة بغداد، كلية التربية، رسالة ماجستير آداب في التربية أصول تدريس

اللغة

كمال بن إبراهيم بدري وآخرون, الموجة في تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها

(العربية السعودية : جامعة محمد سعود الإسلامية).

موسى ابراهيم الترباسي ، دراسات في اساليب تدريس اللغة العربية ، مطبعة الآداب

ب) المراجع الإندونيسية

- Dharma Kesuma dan Dody Hermana dkk. 2010. *Contextual Teaching And Learning* "Sebuah Panduan Awal Dalam Pengembangan PBM". Garut : Rekaya Research and Training
- Nanang Hanifah dan Cucu Suhana.2009.*Konsep Strategi Pembelajaran*.Bandung : Refika Roetiyah.2001.*Strategi Belajar Mengajar*.Jakarta:Rineka Cipta
- Nurhadi. 2004. *Pembelajaran Konstektual dan Penerapannya*. Malang : UM Press
- Mansur Muchlis. 2007. *KTSP "Pembelajaran Berbasis Kompetensi dan Konstektual"*, Panduan Bagi Guru, Kepala Sekolah, dan Pengawas Sekolah. Jakarta : Bumi Aksara Ainin ,Moch. *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*.Pasuruan:Hilal Pustaka
- Sutrisno, Hadi.1985. *Metodologi Reseach*. Jilid IV. Cetakan ketiga (yogyakarta: yayasan penerbitan fakultas psikologi, universitas gajah mada)